



Gesamtansicht des Vorgangs 2377

30.11.2016

Neubeschaffung

Auftragssumme	Antragsteller	Vertragsnummer	Art	Land	WLF
22.000,00	Framba Caterina		DL	BBT IT	WF 3

Status: zugestimmt / approvato Bergmeister Konrad / 2016-Dez-09 09:01

Beschaffungsgegenstand

Veröffentlichung der Ausschreibungsbekanntmachungen und -ergebnisse betreffend die Vergabeverfahren:

"AP251 Hauptkontrollmessungen"

"AP253 Umweltmonitoring neue Zufahrtsstrasse Rioli"

"AP256 Lieferung Flüssiggas, Standort Franzensfeste"

"AP258 Leistungen für die technisch-administrative Abnahme durch eine Kommission im Zuge der

Bauausführung der Arbeiten zur Errichtung des Bauloses „Mauls 2-3“"

Nur Ausschreibungsergebnis "AP227 - Laborversuche und Versuche vor Ort auf Baumaterialien des Bauloses Eisackunterquerung"

Publicazione degli avvisi e degli esiti di gara relativi alle procedure di affidamento:

"AP251 - Controllo Topografico Principale"

"AP253 - Monitoraggio ambientale nuova viabilità di accesso Rioli"

"AP256 - Fornitura GPL, sede Fortezza"

"AP258 - Collaudo Tecnico Amministrativo in corso d'opera, mediante una commissione, per i lavori di

realizzazione del lotto costruttivo "Mules 2-3"

Solo esito di gara: "AP227 - Prove in laboratorio e in sito sui materiali da costruzione del lotto di costruzione

Sottoattraversamento Isarco"

Im Beschaffungsplan nicht vorgesehen



Begründung

Dokumente



DAC pubblicazioni AP251 - AP253 - AP256 - AP258 - AP227.docx

Status Bereichsleiter

zugestimmt / approvato Mazzucato Arturo Piero / 2016-Nov-30 14:42

Kommentar Bereichsleiter

Auftragsbestätigung

Status Controlling

zugestimmt / approvato Zanforlin Fiorenzo / 2016-Dez-06 08:58

Kommentar Controlling

Anhang Controlling

Status Beschaffung

zugestimmt / approvato Mazzucato Arturo Piero / 2016-Dez-06 09:30

Kommentar Beschaffung

Anhang Beschaffung

Status BWK 1

Kommentar BWK 1

Anhang BWK1

Status BWK 2

Kommentar BWK 2

Anhang BWK2

Status Vorstand 1

zugestimmt / approvato Zurlo Raffaele / 2016-Dez-07 12:50

Kommentar Vorstand 1

Anhang Vorstand 1

Status Vorstand 2

zugestimmt / approvato Bergmeister Konrad / 2016-Dez-09 09:01

Kommentar Vorstand 2

Anhang Vorstand 2

Kommentar Archivierung

Dokument Archivierung

Verantwortlicher für die Vergabe	Mazzucato Arturo Piero
---	------------------------

Vertragsverwalter	Framba Caterina
--------------------------	-----------------

**Verantwortlicher für die
Ausführungsphase****Bauleiter**

[Drucken](#)

BESCHAFFUNGSBESCHLUSS

DETERMINA A CONTRARRE



Eisenbahnachse München – Verona
BRENNER BASISTUNNEL

Beschaffungsbeschluss Nr. 2377

1. Beantragende Stelle

Beschaffung

2. Auftragsbezeichnung

Veröffentlichung der Ausschreibungsbekanntmachungen und -ergebnisse betreffend die Vergabeverfahren:

"AP251 Hauptkontrollmessungen"

"AP253 Umweltmonitoring neue Zufahrtsstrasse RioI"

"AP256 Lieferung Flüssiggas, Standort Franzensfeste"

"AP258 Leistungen für die technisch-administrative Abnahme durch eine Kommission im Zuge der Bauausführung der Arbeiten zur Errichtung des Bauloses „Mauls 2-3“"

Nur Ausschreibungsergebnis AP227 - Laborversuche und Versuche vor Ort auf Baumaterialien des Bauloses Eisackunterquerung

3. Gegenstand und Merkmale des Auftrags

Veröffentlichung der Bekanntmachungen der Ausschreibungen AP251, AP253, AP256, AP258 und Ausschreibungsergebnis AP227 in folgender Form (gem. Art. 70 G.v.D. 50/2016):

AP251

A) VERPFLICHTENDE BEKANNTMACHUNGSFORMEN:

A1. Bekanntmachung im Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union (eNotices-System);

A2. Bekanntmachung im Amtsblatt der Italienischen Republik (IOL-Plattform);

A3. Bekanntmachung auf der Homepage des italienischen Infrastrukturministeriums (<https://www.serviziocontrattipubblici.it/>);

A4. Bekanntmachung auf der Homepage der Beobachtungsstelle (SIMOG-Plattform ANAC);

A5. Bekanntmachung in einer nationalen und einer lokalen

Asse ferroviario Monaco – Verona
GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO

Determina a contrarre n. 2377

1. Struttura richiedente

Approvvigionamenti

2. Denominazione dell'affidamento

Pubblicazione degli avvisi e degli esiti di gara relativi alle procedure di affidamento:

"AP251 - Controllo Topografico Principale"

"AP253 - Monitoraggio ambientale nuova viabilità di accesso RioI"

"AP256 - Fornitura gpl, sede Fortezza"

"AP258 - Collaudo Tecnico Amministrativo in corso d'opera, mediante una commissione, per i lavori di realizzazione del lotto costruttivo "Mules 2-3"

Solo esito di gara: "AP227 - Prove in laboratorio e in sito sui materiali da costruzione del lotto di costruzione Sottoattraversamentolsarco

3. Oggetto e caratteristiche dell'incarico

Pubblicazione degli avvisi dei bandi di gara AP251, AP253, AP256, AP258 e dell'esito di gara AP227 nelle seguenti forme (ex art. 73 D.lgs 50/2016):

AP251

A) FORME DI PUBBLICITÀ OBBLIGATORIA:

A1. Pubblicazione nel Supplemento alla Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea (sistema eNotices);

A2. Pubblicazione nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana (piattaforma IOL);

A3. Pubblicazione nel sito informatico del Ministero delle Infrastrutture (<https://www.serviziocontrattipubblici.it/>);

A4. Pubblicazione nel sito informatico presso l'Osservatorio (SIMOG-piattaforma ANAC);

A5. Pubblicazione in 2 quotidiani a diffusione nazionale e 2 a diffusione locale (si propone: Corriere della Sera, La



Tageszeitung (vorgeschlagen wird: Corriere della Sera, La Repubblica; Il Corriere dell'Alto Adige, Dolomiten);

A6. Bekanntmachung auf der Homepage des Auftraggebers (<http://www.bbt-se.com/nc/tools/ausschreibung/>).

AP253

A) VERPFLICHTENDE BEKANNTMACHTUNGSFORMEN:

A1. Bekanntmachung im Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union (eNotices-System);

A2. Bekanntmachung im Amtsblatt der Italienischen Republik (IOL-Plattform);

A3. Bekanntmachung auf der Homepage des italienischen Infrastrukturministeriums (<https://www.serviziocontrattipubblici.it/>);

A4. Bekanntmachung auf der Homepage der Beobachtungsstelle (SIMOG-Plattform ANAC);

A5. Bekanntmachung in zwei nationalen und zwei lokalen Tageszeitungen (vorgeschlagen wird: Corriere della Sera, La Repubblica; Il Corriere dell'Alto Adige, Dolomiten);

A6. Bekanntmachung auf der Homepage des Auftraggebers (<http://www.bbt-se.com/nc/tools/ausschreibung/>).

AP256

A) VERPFLICHTENDE BEKANNTMACHTUNGSFORMEN:

A1. Bekanntmachung im Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union (eNotices-System);

A2. Bekanntmachung im Amtsblatt der Italienischen Republik (IOL-Plattform);

A3. Bekanntmachung auf der Homepage des italienischen Infrastrukturministeriums (<https://www.serviziocontrattipubblici.it/>);

A4. Bekanntmachung auf der Homepage der Beobachtungsstelle (SIMOG-Plattform ANAC);

A5. Bekanntmachung in zwei nationalen und zwei lokalen Tageszeitungen (vorgeschlagen wird: Corriere della Sera, La Repubblica; Il Corriere dell'Alto Adige, Dolomiten);

A6. Bekanntmachung auf der Homepage des Auftraggebers (<http://www.bbt-se.com/nc/tools/ausschreibung/>).

AP258

Repubblica; Il Corriere dell'Alto Adige, Dolomiten);

A6. Pubblicazione nel profilo del Committente (<http://www.bbt-se.com/nc/tools/ausschreibung/>).

AP253

A) FORME DI PUBBLICITÀ OBBLIGATORIA:

A1. Pubblicazione nel Supplemento alla Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea (sistema eNotices);

A2. Pubblicazione nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana (piattaforma IOL);

A3. Pubblicazione nel sito informatico del Ministero delle Infrastrutture (<https://www.serviziocontrattipubblici.it/>);

A4. Pubblicazione nel sito informatico presso l'Osservatorio (SIMOG-piattaforma ANAC);

A5. Pubblicazione in 2 quotidiani a diffusione nazionale e 2 a diffusione locale (si propone: Corriere della Sera, La Repubblica; Il Corriere dell'Alto Adige, Dolomiten);

A6. Pubblicazione nel profilo del Committente (<http://www.bbt-se.com/nc/tools/ausschreibung/>).

AP256

A) FORME DI PUBBLICITÀ OBBLIGATORIA:

A1. Pubblicazione nel Supplemento alla Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea (sistema eNotices);

A2. Pubblicazione nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana (piattaforma IOL);

A3. Pubblicazione nel sito informatico del Ministero delle Infrastrutture (<https://www.serviziocontrattipubblici.it/>);

A4. Pubblicazione nel sito informatico presso l'Osservatorio (SIMOG-piattaforma ANAC);

A5. Pubblicazione in 2 quotidiani a diffusione nazionale e 2 a diffusione locale (si propone: Corriere della Sera, La Repubblica; Il Corriere dell'Alto Adige, Dolomiten);

A6. Pubblicazione nel profilo del Committente (<http://www.bbt-se.com/nc/tools/ausschreibung/>).

AP258

A) VERPFLICHTENDE BEKANNTMACHUNGSFORMEN:

- A1. Bekanntmachung im Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union (eNotices-System);
- A2. Bekanntmachung im Amtsblatt der Italienischen Republik (IOL-Plattform);
- A3. Bekanntmachung auf der Homepage des italienischen Infrastrukturministeriums (<https://www.serviziocontrattipubblici.it/>);
- A4. Bekanntmachung auf der Homepage der Beobachtungsstelle (SIMOG-Plattform ANAC);
- A5. Bekanntmachung in zwei nationalen und zwei lokalen Tageszeitungen (vorgeschlagen wird: Corriere della Sera, La Repubblica; Il Corriere dell'Alto Adige, Dolomiten);
- A6. Bekanntmachung auf der Homepage des Auftraggebers (<http://www.bbt-se.com/nc/tools/ausschreibung/>).

AP227

A) VERPFLICHTENDE BEKANNTMACHUNGSFORMEN:

- A1. Bekanntmachung im Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union (eNotices-System);
- A2. Bekanntmachung im Amtsblatt der Italienischen Republik (IOL-Plattform);
- A3. Bekanntmachung auf der Homepage des italienischen Infrastrukturministeriums (<https://www.serviziocontrattipubblici.it/>);
- A4. Bekanntmachung auf der Homepage der Beobachtungsstelle (SIMOG-Plattform ANAC);
- A5. Bekanntmachung in zwei nationalen und zwei lokalen Tageszeitungen (vorgeschlagen wird: Corriere della Sera, La Repubblica; Il Corriere dell'Alto Adige, Dolomiten);
- A6. Bekanntmachung auf der Homepage des Auftraggebers (<http://www.bbt-se.com/nc/tools/ausschreibung/>).

B) WEITERE FORMEN DER BEKANNTMACHUNG:

Da es sich um ein grenzüberschreitendes Projekt handelt, wird vorgeschlagen, Auszüge der Ausschreibungen auch in österreichischen Tageszeitungen zu veröffentlichen, und zwar in der folgenden Form:

- B1. AP251, AP253, AP256 und AP258 - Veröffentlichung in

A) FORME DI PUBBLICITÀ OBBLIGATORIA:

- A1. Pubblicazione nel Supplemento alla Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea (sistema eNotices);
- A2. Pubblicazione nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana (piattaforma IOL);
- A3. Pubblicazione nel sito informatico del Ministero delle Infrastrutture (<https://www.serviziocontrattipubblici.it/>);
- A4. Pubblicazione nel sito informatico presso l'Osservatorio (SIMOG-piattaforma ANAC);
- A5. Pubblicazione in 2 quotidiani a diffusione nazionale e 2 a diffusione locale (si propone: Corriere della Sera, La Repubblica; Il Corriere dell'Alto Adige, Dolomiten);
- A6. Pubblicazione nel profilo del Committente (<http://www.bbt-se.com/nc/tools/ausschreibung/>).

AP227

A) FORME DI PUBBLICITÀ OBBLIGATORIA:

- A1. Pubblicazione nel Supplemento alla Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea (sistema eNotices);
- A2. Pubblicazione nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana (piattaforma IOL);
- A3. Pubblicazione nel sito informatico del Ministero delle Infrastrutture (<https://www.serviziocontrattipubblici.it/>);
- A4. Pubblicazione nel sito informatico presso l'Osservatorio (SIMOG-piattaforma ANAC);
- A5. Pubblicazione in 2 quotidiani a diffusione nazionale e 2 a diffusione locale (si propone: Corriere della Sera, La Repubblica; Il Corriere dell'Alto Adige, Dolomiten);
- A6. Pubblicazione nel profilo del Committente (<http://www.bbt-se.com/nc/tools/ausschreibung/>).

B) ULTERIORI FORME DI PUBBLICITÀ:

Considerata la natura transfrontaliera del progetto, si propone di pubblicare gli estratti dei bandi di gara anche nei quotidiani austriaci nelle seguenti forme:

- B1. AP251, AP253, AP256 e AP258 - Pubblicazione in 1



einer nationalen Tageszeitung und einer regionalen Tageszeitung in Österreich (Vorschlag: Tiroler Tageszeitung und Wiener Zeitung);

Die Veröffentlichung der Ausschreibungsergebnisse erfolgt auf die selbe Art und Weise wie die Bekanntmachung der Ausschreibungen. Ausgenommen davon sind die „Weiteren Formen der Bekanntmachung“, d.h. die österreichischen Tageszeitungen. Es wird davon ausgegangen, dass die Informationen über die Ergebnisse der Ausschreibungen für die am Ausschreibungsverfahren interessierten Wirtschaftsteilnehmer durch die verpflichtenden Bekanntmachungsformen gewährleistet sind. Zudem ist zu berücksichtigen, dass die Bieter gemäß Art. 73 des G.v.D. 50/2016 direkt von der Zuschlagserteilung in Kenntnis gesetzt werden.

4. Begründung des Auftrages

Die Veröffentlichung der Bekanntmachungen hat gemäß den italienischen Gesetzesbestimmungen im Bereich öffentliche Aufträge zu erfolgen.

5. Vorgeschlagene Vergabeverfahren und Zuschlagskriterium (mit Begründung)

Aufgrund der bisherigen Erfahrungen erfolgt die Bekanntmachung direkt durch die BBT SE und wird nicht an externe Unternehmen vergeben, die sich mit der Koordinierung von Dienstleistungen betreffend die Bekanntmachung von Ausschreibungen und Ausschreibungsergebnissen beschäftigen.

Diese Entscheidung beruht auf den bisherigen Erfahrungen, die gezeigt haben, dass auf diese Art und Weise mehr Flexibilität und höhere Wirtschaftlichkeit bei den Bekanntmachungen gewährleistet wird.

Die Bekanntmachungen in den obigen Punkte A1, A2, A3 und A4 erfolgen direkt durch die Mitarbeiter der BBT auf den entsprechenden Plattformen.

Was die Bekanntmachungen in den Tageszeitungen „Il Corriere dell'Alto Adige“, „Dolomiten“, „Tiroler Tageszeitung“ und „Wiener Zeitung“ anbelangt, so wird angesichts der Auftragssumme der einzelnen Aufträge vorgeschlagen, die Leistungen gem. Art. 36 Abs. 2a des G.v.D. 50/2016 per Direktvergaben zu vergeben.

quotidiano a diffusione nazionale ed 1 quotidiano a diffusione locale in Austria (si propone Tiroler Tageszeitung e Wiener Zeitung);

La pubblicazione degli esiti di gara sarà resa nelle stesse forme per la pubblicità degli avvisi, fatta eccezione delle "Ulteriori forme di pubblicità", ovvero dei quotidiani austriaci. Si ritiene infatti che l'informazione relativa agli esiti di gara sia ampiamente garantita agli operatori economici interessati alle procedure dalla forma di pubblicità obbligatoria, considerando altresì che gli offerenti saranno informati direttamente delle aggiudicazioni secondo quanto previsto dall'art 73 D.lgs 50/16.

4. Motivazioni dell'affidamento

Si rende necessario disporre delle pubblicazioni previste dalla normativa italiana in materia di contratti pubblici.

5. Procedura e criterio di aggiudicazione proposti (con giustificazione)

Sulla base dell'esperienza pregressa, le attività di pubblicazione saranno svolte direttamente da BBT SE, anziché affidarsi a società esterne operanti nel campo dei servizi di coordinamento editoriale per la pubblicazione di bandi e esiti di gara.

Tale scelta si basa sull'esperienza pregressa, che ha dimostrato di potere ottenere una maggior flessibilità ed economicità delle pubblicazioni.

Per quanto riguarda la pubblicazione di cui al punto A1, A2, A3, A4 saranno effettuate direttamente dal personale interno di BBT SE, utilizzando le piattaforme preposte.

Per quanto invece riguarda la pubblicazione sui quotidiani "Il Corriere dell'Alto Adige", "Dolomiten", "Tiroler Tageszeitung" e "Wiener Zeitung", tenuto conto degli importi dei singoli affidamenti, si propone di affidare le prestazioni mediante affidamenti diretti secondo quanto previsto dal D.Lgs. 50/2016 art. 36 comma 2a.



Die Bekanntmachung in den Tageszeitungen „La Repubblica“ und „Il Corriere della Sera“ erfolgt anhand einer Rahmenvereinbarung von Ferservizi, womit vorteilhafte Preise für die BBT SE gewährleistet werden können (siehe dazu auch die beiliegende Tabelle).

Es wurden die auflagenstärksten nationalen Tageszeitungen ausgewählt, um die Ausschreibungen unter Einhaltung der Prinzipien der Wirtschaftlichkeit bestmöglich bekannt zu machen. Auch die Auswahl der lokalen Tageszeitungen erfolgte dahingehend, die Ausschreibungen auf lokaler Ebene bestmöglich bekannt zu machen, unter Einhaltung der Prinzipien der Zweisprachigkeit und der Wirtschaftlichkeit.

6. Ort der Leistungsdurchführung

Italien - Österreich

7. Leistungszeitraum / Leistungsfrist

Im Sinne einer Kostenoptimierung erfolgt die Bekanntmachung aller Vergabeverfahren zusammen am 6. Dezember 2016 gleichzeitig in Italien und in Österreich auf Grundlage der in Art. 73 G.v.D. 50/2016 festgelegten Fristen.

Die Bekanntmachung der Ausschreibungsergebnisse erfolgt nach der endgültigen Zuschlagserteilung.

Die Bekanntmachung der Ausschreibungsergebnis AP227 erfolgt am 07 Dezember 2016.

8. Geschätzter Auftragswert (netto)

Für die Bekanntmachung ergeht folgende Kostenschätzung:

AP251 - AP253 - AP256 - AP258

Bekanntmachung Punkte A1, A3, A4 e A6-> gratis

Bekanntmachung Punkt A2 -> 4.000 € (Bekanntmachung über vergebene Aufträge inkludiert)

Bekanntmachung Punkt A5 ->14.200 € (Bekanntmachung über vergebene Aufträge inkludiert)

AP227

Bekanntmachung Punkte A1, A3, A4 e A6-> gratis

La pubblicazione sui quotidiani "La Repubblica" e "Il Corriere della Sera" verrà effettuata avvalendosi di un AQ stipulato da Ferservizi che garantisce attualmente prezzi vantaggiosi per BBT SE.

La scelta delle testate nazionali italiane è volta ad assicurare la necessaria visibilità degli appalti, nel rispetto del principio di economicità. Anche la scelta dei quotidiani locali è volta ad assicurare la più ampia visibilità sul territorio locale, nel rispetto del bilinguismo e del principio di economicità.

6. Luogo di esecuzione della prestazione

Italia-Austria

7. Durata / termine di esecuzione della prestazione

Le pubblicazioni relative agli avvisi dei bandi di gara saranno rese tutte il 06 dicembre 2016 su un unico stralcio per ottimizzare i costi, sia in Italia che in Austria, secondo le tempistiche definite dall'art. 73 del D.lgs. 50/16.

Per quanto concerne le pubblicazioni relative all'esito delle suddette gare, esse verranno effettuate a seguito dell'aggiudicazione definitiva.

La pubblicazione dell'esito di gara AP227 sarà resa il 07 dicembre 2016.

8. Importo presunto dell'incarico (netto)

L'importo stimato per le spese di pubblicazione è il seguente:

AP251 - AP253 - AP256 - AP258

Pubblicazioni di cui al punto A1, A3, A4 e A6-> gratuite;

Pubblicazioni di cui al punto A2 -> 4.000 € (pubblicità di ritorno inclusa)

Pubblicazioni di cui al punto A5 ->14.200 € (pubblicità di ritorno inclusa)

AP227

Pubblicazioni di cui al punto A1, A3, A4 e A6-> gratuite



Bekanntmachung Punkt A2 -> 450 €

Bekanntmachung Punkt A5 -> 3.200 €

Geschätzte Auftragssumme netto: 22.000 €

Die Kosten für die verpflichtende Bekanntmachung im Amtsblatt der Italienischen Republik (IOL-Plattform), also jene der Bekanntmachung gem. Pkt. A2, werden vom Zuschlagsempfänger gem. Absatz 11 des Art. 216 des G.v.D Nr. 50/2016 rückerstattet.

9. Vorgeschlagene Sicherstellungsmittel

In Anbetracht Charakters des gegenständlichen Auftrages sind keine Kautions- oder andere Sicherstellungsmittel von Seiten des Auftragnehmers erforderlich.

10. Finanzmittel

Die Mittelbedeckung erfolgt im genehmigten Finanzplan 2016 für die Phase 3 (2RB0VV000).

11. Vorgeschlagene Mitarbeiter für die Vertragsabwicklung

Caterina Framba

12. Vorgeschlagener Mitarbeiter für die Funktion des Verfahrensverantwortlichen für die Ausführungsphase

Arturo Piero Mazzucato

Pubblicazioni di cui al punto A2 -> 450 €

Pubblicazioni di cui al punto A5 -> 3.200 €

Importo totale netto stimato: 22.000 €

Le spese di pubblicazione obbligatorie nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana (piattaforma IOL), ovvero quelle di cui al punto A2, saranno rimborsate dall'aggiudicatario, ai sensi di quanto previsto dal comma 11 dell'art. 216 del D.L. 50/2016.

9. Mezzi di garanzia proposti

In considerazione del carattere del presente incarico, BBT SE non ritiene necessaria la prestazione di cauzione o altri mezzi di garanzia da parte dell'affidatario.

10. Risorse Finanziarie

Le risorse finanziarie saranno reperite nell'ambito del Piano Finanziario 2016 approvato per la Fase 3 (2RB0VV000).

11. Collaboratori proposti per la gestione del Contratto

Caterina Framba

12. Collaboratore proposto per la funzione di Responsabile del procedimento per la fase esecutiva.

Arturo Piero Mazzucato

Verfahrensverantwortlicher für die Vergabe / Responsabile del procedimento in fase di aggiudicazione: Avv. Arturo Piero Mazzucato

Vom Vorstand digital genehmigt (vgl. beigeschlossener Genehmigungsablauf)
Approvato dal Consiglio di Gestione tramite sistema informatizzato (cfr. flusso di autorizzazione allegato)

Vom Aufsichtsrat (falls erforderlich) genehmigt (Angabe des Beschlusses)
Approvato (se necessario) dal Consiglio di Sorveglianza (indicazione Delibera di approvazione)